

MEMORANDO DE INTENCION ENTRE LA OFICINA DEL ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LOS REFUGIADOS (ACNUR) Y EL GOBIERNO DE LA REPUBLICA DE COLOMBIA, RELATIVO AL SUMINISTRO DE COOPERACION PARA EL TRATAMIENTO DEL PROBLEMA DEL DESPLAZAMIENTO FORZADO

La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados, en adelante "El ACNUR" y el Gobierno de la República de Colombia, en adelante "El Gobierno",

TENIENDO EN CUENTA la responsabilidad que le asiste al Estado colombiano en las distintas fases de la atención al problema del desplazamiento forzado de personas,

CONSIDERANDO las medidas adoptadas hasta ahora para hacer frente a este problema, en particular la Ley 387 de 1997 (en adelante "La Ley") y el Plan Nacional adoptado en desarrollo de la misma,

DESTACANDO que la cooperación proporcionada por el ACNUR dentro del marco de este Memorando de Intención es complementaria y compatible con la cooperación que presta el ACNUR en cumplimiento de su mandato de protección internacional en favor de los refugiados, incluyendo aquella estipulada en el Memorando de Intención firmado entre el Gobierno de Colombia y el ACNUR el 17 de Octubre de 1996, el cual continúa en vigencia.

CONSCIENTES de que la cooperación técnica que suministra el ACNUR a Colombia se adelanta de conformidad con su mandato de protección internacional y que esta cooperación tiene por objeto fortalecer los mecanismos nacionales existentes de protección y atención a los desplazados internos,

TENIENDO PRESENTE que dicha cooperación es complementaria a las actividades emprendidas por otras agencias del Sistema de

las Naciones Unidas y otros organismos internacionales y nacionales que desarrollan actividades en este campo,

Han acordado lo siguiente:

Artículo I Ambito de Aplicación

1. Las Partes manifiestan su voluntad de cooperar con el objetivo primordial de reforzar las acciones que adelanta el Gobierno para suministrar soluciones al problema del desplazamiento interno y mejorar la situación de las víctimas del fenómeno.

2. Las áreas en las cuales se propiciará la cooperación son las siguientes:
 - a) Acción Preventiva
 - b) Protección y Soluciones
 - c) Cumplimiento de la Legislación Interna
 - d) Fortalecimiento de Mecanismos de Coordinación
 - e) Fortalecimiento de la Cooperación Internacional
 - f) Difusión y Aplicación del Derecho Internacional de los Refugiados

Artículo II Acción Preventiva

El ACNUR expresa su intención de brindar apoyo técnico, junto con otras agencias del Sistema de las Naciones Unidas, al Gobierno, para el manejo de situaciones de emergencia, incluyendo la formulación de planes de contingencia. En particular, y actuando en coordinación con el Gobierno, el ACNUR tomará parte en mecanismos de alerta temprana.

Artículo III Protección y Soluciones

1. El ACNUR pondrá a disposición del Gobierno la experiencia y conocimiento que posee en materia de protección, atención humanitaria y procesos de soluciones duraderas que han sido efectivos en otras situaciones de desplazamiento forzado. Para tal efecto, las Partes considerarán la posibilidad de desarrollar actividades tales como las siguientes:
 - a) asesoría al Gobierno en la formulación de políticas e instrumentos normativos para la prevención, protección, atención humanitaria y soluciones duraderas para la población desplazada, de acuerdo con los parámetros internacionales pertinentes.
 - b) contribución a la adopción de indicadores de gestión y seguimiento de las políticas mencionadas en el Párrafo 1, incluyendo el diseño de metodologías para su evaluación y la de sus componentes, de conformidad con parámetros de atención nacionales e internacionales.
 - c) asesoría al Gobierno en la puesta en marcha de acciones que permitan una atención eficaz a la población desplazada.
 - d) contribución con el Gobierno en los procesos de retorno y reasentamiento de los desplazados internos. Estos procesos se adelantarán en observancia de los principios de voluntariedad, seguridad y dignidad, teniendo como criterio rector el bienestar de las personas afectadas.
 - e) asistencia técnica a los comités municipales, distritales y departamentales previstos en la Ley. Esta asistencia podrá hacerse extensiva a otras entidades vinculadas a la atención de la población en zonas de desplazamiento.

2. El Gobierno y el ACNUR adelantarán acciones para difundir en las esferas apropiadas las normas existentes en relación con el tratamiento del fenómeno del desplazamiento interno.

Artículo IV

Asesoría en la Aplicación de Instrumentos Internos

1. El ACNUR manifiesta su voluntad de brindar asesoría al Gobierno y a otras entidades estatales en la formulación de políticas e instrumentos normativos y reglamentarios, en particular en lo concerniente a la ejecución de la Ley.
2. El ACNUR contribuirá al establecimiento y puesta en marcha del Observatorio del Desplazamiento Interno por la Violencia y al desarrollo de sus actividades, de acuerdo con lo previsto en la Ley.
3. El ACNUR manifiesta su voluntad de brindar asesoría a los comités municipales y departamentales de atención a la población desplazada, en la ejecución de las políticas nacionales para la atención de la problemática en el plano local.

Artículo V

Fortalecimiento de Mecanismos de Coordinación

El ACNUR buscará apoyar el fortalecimiento de mecanismos y sistemas de coordinación entre las entidades públicas y los organismos privados, comunitarios e internacionales que adelantan tareas de atención humanitaria en beneficio de la población desplazada, con el fin de evitar duplicidad y asegurar una efectiva atención.

Artículo VI

Fortalecimiento de la Cooperación Internacional

El ACNUR apoyará al Gobierno en la obtención de cooperación internacional que pueda ser canalizada hacia la atención del fenómeno.

Artículo VII

Mecanismos de Ejecución

Las Partes definirán conjuntamente los mecanismos de ejecución y las modalidades operativas para el desarrollo de las actividades descritas en el presente memorando de Intención, con el debido respeto del ordenamiento jurídico de Colombia y en concordancia con la normatividad internacional existente en la materia.

Artículo VIII

Privilegios e Inmunidades

Para el cumplimiento de las acciones del ACNUR, se ha establecido una Oficina de Enlace en Colombia. Dicha Oficina, así como sus funcionarios y haberes, gozarán de los privilegios e inmunidades previstos en la Convención sobre Privilegios e Inmunidades de las Naciones Unidas del 13 de febrero de 1946.

Artículo IX

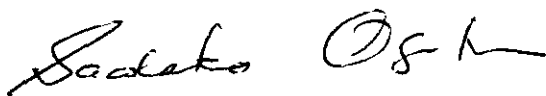
Vigencia y Duración

El presente Memorando de Intención entrará en vigor en la fecha de su firma y regirá indefinidamente, de acuerdo a la voluntad de las partes. Podrá ser rescindido mediante notificación transmitida por la vía diplomática, la cual será efectiva a los treinta (30) días de recibo de la respectiva notificación.

Se firma en Ginebra, el veintiocho (28) de enero de mil novecientos noventa y nueve (1999), en dos (2) ejemplares en idioma español siendo ambos textos igualmente auténticos.

Por el ACNUR

**Por el Gobierno de
Colombia**



Sadako Ogata
Alta Comisionada de las
Naciones Unidas para
los Refugiados



A/R

Gustavo Bell Lemus
Vicepresidente de la
República

**MEMORANDUM OF INTENTION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF COLOMBIA AND THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER
FOR REFUGEES (UNHCR), ON COOPERATION AIMED AT ADDRESSING THE
PROBLEM OF FORCED DISPLACEMENT**

The Government of the Republic of Colombia (hereinafter referred to as "the Government") and the United Nations High Commissioner for Refugees (hereinafter referred to as "UNHCR"),

TAKING INTO ACCOUNT the responsibility borne by Colombia in the various phases of addressing the problem of forced human displacement,

CONSIDERING the measures adopted to present to confront this problem, in particular Law 387 of 1997 (hereinafter referred to as "the Law") and the National Plan adopted to implement the above mentioned legislation,

UNDERSCORING that the cooperation provided by UNHCR within the framework of this Memorandum of Intention is complementary and compatible with the cooperation which UNHCR provides to fulfill its mandate of international protection on behalf of refugees, including those included in the Memorandum of Intention signed between the Government of Colombia and UNHCR on 17 October 1996, and which remains in force,

CONSCIOUS that the technical cooperation provided by UNHCR to Colombia will be carried out in conformity with its mandate of international protection and that this cooperation aims at strengthening existing national mechanisms of protection and assistance to internally displaced persons,

BEARING IN MIND that the stated cooperation is complementary to the activities undertaken by other agencies of the United Nations system, as well as other international and national organizations that implement activities within this field.

Have agreed to the following:

**Article I
Scope**

1. Both parties declare their willingness to cooperate with the main objective of the strengthening activities set forth by the Government to provide solutions to the problem of internal displacement and to improve the situation of the victims of this phenomenon.
2. The areas in which cooperation will be encouraged are as follows:
 - a) Preventive action
 - b) Protection and solutions
 - c) Compliance with internal legislation
 - d) Strengthening of coordination mechanisms
 - e) Strengthening of international cooperation
 - f) Dissemination and implementation of International Refugee Law

**Article II
Preventive Action**

UNHCR expresses its intention to provide technical support to the Government, together with other United Nations agencies, in the handling of emergency situations, including the formulation of contingency plans. In particular, and in close coordination with the Government, UNHCR will participate in early-warning mechanisms.

**Article III
Protection and Solutions**

1. UNHCR will put at the disposal of the Government its expertise and knowledge in the areas of protection, humanitarian assistance and durable solutions that have been successfully tested in other situations of forced displacement. To this effect, both parties will consider the possibility of developing activities such as the following:

- a) Advise the Government in the formulation of policies and normative instruments for the prevention, protection, provision of humanitarian assistance and durable solutions for displaced populations, in accordance with pertinent international standards.
- b) Contribute to the adoption of indicators to manage and follow-up on the policies mentioned above, including the design of methodologies for the evaluation of these policies and their respective components, in accordance with international and national standards of assistance.
- c) Advise the Government in the establishment of measures which will allow an efficient provision of assistance to displaced populations.
- d) Assist the Government with the processes of return and resettlement of internally displaced persons. These processes will be carried out in full respect of the principles of voluntariness, security and dignity, having the well-being of uprooted persons as a guiding principle.
- e) Provide technical assistance to the municipal, district and departmental committees stipulated in the Law. This support might also be provided to other entities linked to the provision of assistance to the population living in areas affected by displacement.

2. The Government and UNHCR will undertake actions to disseminate within pertinent circles, existing norms relating to the treatment of internal displacement.

**Article IV
Assistance in the Application of Internal Instruments**

1. UNHCR expresses its willingness to assist the Government and other State institutions in formulating policies, and normative and regulatory instruments, particularly with respect to the application of the Law.

2. UNHCR will contribute to the establishment and implementation of the *Observatorio* of Internal Displacement by Violence and to the development of its activities in accordance with what is prescribed in the Law.

3. UNHCR expresses its willingness to provide advice to municipal and departmental committees for assistance to displaced populations in the implementation of national policies to address the issue at the local level.

Article V
Strengthening Coordination Mechanisms

UNHCR will support the strengthening of mechanisms and systems for coordination amongst public entities, and private, community and international organizations carrying out humanitarian assistance activities in favour of displaced persons, in an effort to avoid duplication and to ensure effective assistance.

Article VI
Strengthening of International Cooperation

UNHCR will support the Government in obtaining international cooperation which can be used to address the phenomenon of displacement.

Article VII
Mechanisms of Implementation

Both parties will jointly define the implementation mechanisms and operational modalities for the development of the activities described in the present Memorandum of Intention, duly respecting Colombian laws and in compliance with international norms in this regard.

Article VIII
Privileges and Immunity

To adequately carry out the activities described in this Memorandum of Intention, UNHCR has established a Liaison Office in Colombia. This Office, as well as its staff and belongings will enjoy the privileges and immunities included in the 1946 Convention regarding Privileges and Immunities of the United Nations.

Article IX
Validity and Duration

This Memorandum of Intention shall come into force on the date of its signature and shall remain in force indefinitely by mutual consent of both Parties. This Agreement may be denounced by either party giving written notice to the other through diplomatic channels, and shall terminate 30 (thirty) days after receipt of such notice.

In Witness thereof, this Agreement has been signed in Geneva on _____ of January nineteen ninety-nine in two original copies in Spanish, all the texts being equally authentic.

For the Government of Colombia
Gustavo Bell Lemus
Vice-President of the Republic

For UNHCR
Sadako Ogata
United Nations High
Commissioner for Refugees